

ご旅行条件(抜粋)お申し込みの際には別途詳細旅行条件書をお受け取りになり、必ずご確認ください。

■募集型企画旅行契約:この旅行は、中西興産株式会社トラベル事業部(以下「当社」という)が企画・実施するもので、お客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。  
 ■旅行契約の申し込み

申し込み金の額(おひとり)	
300,000円以上	50,000円

■旅行契約成立時点:旅行契約は、当社が契約の締結を承認し申し込み金または旅行代金(お支払い対象旅行代金)を受理した時に成立します。  
 ■お支払い対象旅行代金:「お支払い対象旅行代金」とは、募集広告価格表示欄に記載された金額(以下「表示代金」という)と後記「追加代金」の合計額から後記「割引代金」を差し引いた金額(以下旅行条件書内では単に「旅行代金」という)をいいます。またこの「旅行代金」が「申し込み金」「取消料」「変更保証金」のお払いの際の基準となります。

■「表示代金」に含まれるもの(一部明示)以下のものが含まれています。(いずれも募集型企画旅行中または旅行日程として表示されたもの)  
 ①航空運賃等の追加・移動のバス等の代金②観光・視察に係る代金③ホテル宿泊代金④食事代金⑤コンダクター間旅行代金⑥受託手荷物運搬代金  
 ■「表示代金」に含まれないもの(一部明示)

①渡航手続諸経費(旅券・査証取得費用等)②国内の自宅から発着空港等までの交通費や宿泊費等③国内における空港施設使用料④規定の重量・容積・個数の超過による超過手荷物料金⑤クリーニング、電話料、ホテルのボーイ、メイド等へのチップ、その他追加飲食等の個人的諸費用⑥傷害・疾病に関する医療費等⑦国外の空港税・出国税等⑧「オプションツアー」等と称し、現地に他社等が希望者のみを募って実施する旅行

■追加代金(一部明示)  
 ①お客様の希望により1人(2人)部屋を1人で使用することを保証するための追加代金②1人または奇数人数で参加される際、他のお客様との相部屋を行わない旨を当社が定める旨を募集広告に表示したとき1人部屋または2人部屋を1人で使用した際に係る1人部屋追加代金  
 ■旅行代金のお支払い 申し込み時点または旅行契約成立時点以降、旅行開始日前の指定期日(原則として21日前)迄にお支払いいただきます。

- 海外安全ホームページ(外務省) <http://www.anzen.mofa.go.jp/>
- 海外渡航者のための感染症情報ホームページ(厚生労働省) <http://www.forth.go.jp/>

■旅行開始前のお客様の解除権:お客様は次に定める取消料をお支払いいただくことにより、いつでも旅行契約を解除できます。なお、下表でいう「旅行契約の解除日」とは、お客様が当社または旅行業法で規定された「受託営業所」のそれぞれの営業日・営業時間内に解除する旨お申し出をいただき、確認したときを基準とします。

表1:日本出国時または、帰国時に航空機を利用する募集型企画旅行契約に係る取消料表(貸切航空機を利用するコースを除きます)

旅行契約の解除期日	取消料(おひとり)
旅行開始日がピーク時の旅行である場合であって、旅行開始日の前日から計算してさかのぼって40日目にあたると以降31日目にあたると日まで	旅行代金の10%(最高50,000円まで)
旅行開始日の前日から計算してさかのぼって30日目にあたると以降31日目にあたると日まで	30万円以上 50,000円 15万円以上30万円未満 30,000円 10万円以上15万円未満 20,000円 10万円未満 旅行代金の20%
旅行開始日の前々日	旅行代金の40%
旅行開始日の前日及び当日	旅行代金の50%
旅行開始後または無連絡不参加	旅行代金の100%

注:「ピーク時」とは、12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日まで及び7月20日から8月31日までをいいます。  
 ★旅行契約成立後に発出日またはコース変更をされた場合も、上記の取消料の対象となります。

■旅程保証:当社は別途定める契約内容の重要な変更が生じた場合は、旅行代金に一定の率を乗じた変更補償金をお支払いいたします。詳しくは別途交付する詳細旅行条件書でお確かめください。

■特別補償(当社の責任):当社は約款の特別補償の定めるところにより、お客様が旅行参加中にその生命、身体または手荷物の上に被られた一定の損害について、死亡補償金、入院見舞金(入院日数により)、通院見舞金(通院日数により)を、旅行品にかかわる損害補償金(ただし、1個または1対についての補償限度があります)を支払います。

■旅行条件変更基準日:この旅行条件変更の基準日は2017年2月28日です。また、旅行代金は2017年2月28日現在有効なものとして公示されている航空運賃・適用規則を基準として算出しています。

■その他:旅行開始日に満2才以上12才未満の方はこの旅行代金が適用されます。

旅行企画・実施 ISAトラベル(中西興産株式会社 トラベル事業部) ISA TRAVEL

【お申し込み・お問い合わせ】中西興産(株)トラベル事業部 大阪本社 【担当】宮奥・山下

電話:06-6351-5775 FAX:06-6351-6775 e-mail:miyaoku@isa-travel.com

〒530-8566 大阪府大阪市北区天満橋3-3-5 観光庁長官登録旅行業第1774号/JATA正会員 総合旅行業務取扱管理者:澤 敏行

【旅行申込書】平成 年 月 日 【お申し込み締切日】2017年7月31日

参加ツアー名	2017 ナント×ジャパン プロジェクト 国際交流ツアー パリ・ナント8日間		
出発日	2017年10月19日	希望出発地	羽田 ・ 他空港 ( )
フリガナ		パスポート番号	
氏名		有効期限	
パスポートネーム(ローマ字)	国籍 ( ) ※日本以外の方		
※旅券と同じ綴り			
生年月日	大正・昭和・平成 年 月 日 (西暦 年)	性別	男 ・ 女
フリガナ	〒		
現住所	電話番号 ( )		
旅行中の連絡先	氏名(フリガナ)	住所	続柄
		〒	
	電話番号 ( )		
1人部屋希望	あり ・ なし	同室希望	お名前
			様

★海外旅行傷害保険に加入されることをおすすめします。  
 ■海外旅行傷害保険についておなががいします。 海外旅行傷害保険に  加入する  加入しない  
 ※加入されない場合は、下記の該当番号に○印をつけ、確認のご署名をお願いします。  
 1. 他 の 保 険 代 理 店 に 加 入 す る ( 保 険 会 社 ) 2. 空 港 で 加 入 す る ご署名

＜個人情報の取扱いについて＞ 当社は「個人情報の保護に関する法律」並びに「当社個人情報保護方針」に基づき、お客様の個人情報を次のようにお取扱いし、保護に努めております。1) ご旅行の申込等にあたり当社にご提供いただいた個人情報の一部を個人データとして保有しています。2) 当社は旅行申込書に記載された個人情報について、お客様との連絡の為に利用させていただく他、申込いただいた旅行において運送・宿泊機関等の提供する旅行サービスの手配及びそれらのサービスの受領の為に手続きに必要な範囲で利用させていただきます。

日本航空で行く 2017 ナント×ジャパン プロジェクト国際交流ツアー パリ・ナント 8日間



2017年10月19日(木)  
 ▶10月26日(木)  
 お申し込み締切日 2017年7月31日



日本航空で行く **2017**  
**ナント×ジャパン プロジェクト国際交流ツアー**  
**パリ・ナント 8**日間

2017年10月19日(木) ▶ 10月26日(木)

全国手をつなぐ育成会連合会からメッセージ

2017年10月にフランス・ナント市の文化施設の主催により「フランス・ナント市と日本の障害者の文化芸術国際交流事業」が実施されます。全国手をつなぐ育成会連合会では、この事業に日本からも多くの方々が参加し、障害者の文化芸術を柱とした世界の国々との文化交流の一翼を担っていただきたいと思います。そのため、展覧会や公演の鑑賞に加え、日仏合同アトリエ・ワークショップ等がプログラムされた国際交流ツアーを企画します。多くの方々にこのツアーに参加いただき、障害のある人の文化芸術活動を通して、互いの文化や価値観を交換する楽しさを実感してください。



主催館の一つであるナント国際会議センター「シテ・デ・コングレ」

予定されているプログラム

1 多様なパフォーミング・アーツプログラムをナントで発表

2017年10月19日(木)～25日(水)【7日間】

日本の伝統芸能である神楽や太鼓をはじめ、プロのアーティストと障害のある表現者による音楽、ダンス、演劇など、日本が提案した多様なパフォーミング・アーツのプログラムを実施します。特に、和太鼓集団として国内で公演を行う「瑞宝太鼓zuiho-taiko」は、単独公演に加え、現地アーティストとのコラボレーション作品を披露します。



「石見神楽(いわみ福社会芸能クラブ)」(鳥根県)



「瑞宝太鼓」(長崎県)



「湘南ダンス・ワークショップ・カンバン」(滋賀県)



「じゆう劇場(鳥の劇場)」(鳥取県)

2 日本のアール・ブリュット作品展

2017年10月21日(土)～2018年2月【4ヶ月間】

アール・ブリュット展の開催について、ポール氏(シテ・デ・コングレ館長)、パトリック氏(リュ・ユニック館長)は、「日本のアール・ブリュットは世界に大きなインパクトを与える。ナント市が有する創造都市ネットワークを通して全世界に発信したい」とのこと。また、両氏は、作品を鑑賞するだけでは推し量ることのできない作品の制作過程やその空間にも大きな関心を寄せています。アール・ブリュット展には、全国30都道府県から約50名の障害のある作者750点の作品の展覧が予定されています。



作: 澤田真一



ナント / 水の鏡リフレクション



ナント / パリ・ジャパン・アート・プロジェクト



シャルトル大聖堂

※写真は全てイメージです



パリ / ノートルダム大聖堂

パリ / モンマルトルの丘

■2017 ナント×ジャパン プロジェクト国際交流ツアー パリ・ナント8日間 日程表

	日付	都市名	交通機関	時間	行程	食事
1	2017年10月19日(木)	羽田空港発	JAL-045	10:35	空路、日本航空にてパリへ	(パリ) 泊
		パリ(シャルルドゴール)着	専用車	16:10	着後、入国手続きの後、ホテルへ	
2	10月20日(金)	パリ	終日		パリ市内観光：エッフェル塔(下車)観光後、凱旋門で下車し、シャンゼリゼ大通りを散策。ノートルダム大聖堂、サンジェルマン教会など自由見学。モンマルトルの丘にて白亜のサクレクール寺院やユトリ口の描いた路地など散策。マドレーヌ寺院、オペラ座など観光して、お買物などお楽しみ下さい。	朝食 昼食 一
						(パリ) 泊
3	10月21日(土)	パリ	専用車	午前	パリを出発して、ナントへ	朝食 昼食
		ナント		途中、ル・マンにて昼食 ナントのホテル到着 18:00	ナントのホテル到着 アールブリュット展覧会オープニングセレモニー参加	
4	10月22日(日)	ナント			フリータイム *世界遺産 モン・サン・ミッシェルの1日観光・昼食付を別途オプションにてご用意(お一人155ユーロ) (予定) 日本からの参加者の交流会開催(自由参加・有料)	朝食 一
						(ナント) 泊
5	10月23日(月)	ナント		終日	ナント市内観光：タロンサック市場を見学して、ナント旧市街の散策。ブルターニュ大公城やサンビエール大聖堂など自由散策。レトロな雰囲気漂う「バサージュムレ」ショッピングアーケード訪問。ラ・マシオン・ド・リル訪問・機械仕掛けの巨大家のリ体験をします。	朝食 一
				午後 20:30	「じゆう劇場(鳥の劇場)」の演劇公演 「石見神楽」パフォーマンス鑑賞	
6	10月24日(火)	ナント		20:30	「障害のある人のための造形(デッサン)・アトリエ、ダンス・アトリエ」の開催(ご希望される方は、造形やダンスなどの芸術表現活動を体験できるワークショップにご参加いただけます。)	朝食 一
					「瑞宝太鼓」パフォーマンス鑑賞	
7	10月25日(水)	ナント発 シャルトル着	専用車	朝 午後	レストランにて昼食	朝食 昼食 一
		シャルトル発 パリ(シャルルドゴール)着	JAL-046	午後 20:30	世界遺産シャルトル大聖堂観光 陸路、パリ空港へ(約5時間) 空路、日本航空にて東京へ	
8	10月26日(木)	羽田空港着		15:25	着後、入国手続きをへて、無事解散	

※2017年2月28日現在のスケジュールに基づきます。

【利用ホテル】パリ：PARIS MARRIOTT RIVE GAUCHE HOTEL(パリ・マリOTT・リヴ・ゴーシュ・ホテル)☆☆☆☆  
 17 Boulevard Saint Jacques, Paris 75014 Tel: 33-140787980 Fax: 33-145884393  
 ナント：NOVOTEL NANTES CENTRE GARE(ノホテル・ナント・サントル・ガル)☆☆☆☆  
 3 rue De Valmy Nantes 44000 Tel: 33-251-820000 Fax: 33-251-820740

【旅行代金】378,000円 ◆一人部屋利用追加料金：90,000円

【旅行代金に含まれるもの】航空運賃(エコノミークラス 東京/パリ 往復)及び国内海外空港諸税 ホテル6泊代金(2名1室利用)  
 朝食6回、昼食3回、夕食0回 専用車利用の観光及び送迎、入場料、ガイド料金 添乗員同行

\*燃油サーチャージ:上記旅行代金には燃油サーチャージは含まれておりません。2017年5月31日発券まで片道7,000円。大人・子供同額

【募集人員】100名様(最少催行人員35名様) 【利用予定航空会社】日本航空 【添乗員が同行します

お申し込み締切日

2017年7月31日